

Obra: Shakespeare falsificado

Dramaturgo: Luis Barrales

Año: 2011

Autor Ficha: Pía Gutiérrez Díaz

ARGUMENTO

Es el año 1603 y Shakespeare ensaya "La tragedia de Macbeth" por encargo de Isabel I, pero la enfermedad y muerte de la reina frustra los planes. Jacobo I de Inglaterra asume en su reemplazo. Shakespeare parlamenta con Jacobo y lo pone al tanto del inminente estreno de la pieza. pero Jacobo le exige a Shakespeare reescribir la historia. El dramaturgo se niega, pero los consejos de su compañía lo hacen recapacitar y decide aceptar reescribir "La tragedia de Macbeth", estrenándola con éxito en 1606.

Sin embargo, Shakespeare no olvida la humillación sufrida y guarda celosamente el manuscrito esperando que alguna vez se revele la verdadera historia de Macbeth. Sin explicar cómo ni en qué circunstancias el manuscrito ha llegado a manos de la compañía de teatro CIT con algunas de sus partes ilegibles por causa del deterioro del tiempo y otras que se han perdido para siempre. Salvo esas dolidas partes ausentes, que habrán de ser falseadas por dicho colectivo, el resto es la verdadera tragedia del rey Macbeth. ([Solo Teatro](#))

MANCHAS TEMÁTICAS

1. Crisis de la autoridad y corrupción del poder

Cita 1:

MACBETH: Eres generosa y humilde hasta casi ser sombría

LADY MACBETH: Después de lo que haremos me escribirán como una arpía

Mas lo que deseo no han sido nunca ambición mía

MACBETH: Dime lo que ansías y te daré lo que tú quieres

LADY MACBETH: Quiero que hagas cierta la petición de esas mujeres

MACBETH: ¿Quieres que al rey asesine mi mano?

LADY MACBETH: De rey un espejismo, en verdad es un tirano (12)

Cita 2:

SOTO: Esperen ¿Qué Revolución queremos hacer? ¿Esta es la Revolución según Shakespeare?

ALIOCHA: Marx todavía no existía.

SOTO: ¿Cuál es la idea una Revolución?

TAIRA: Está en el texto

ALIOCHA: La idea del texto es la idea de la Revolución

CECI: Pero ya hemos cambiado cosas (19)

Cita 3:

DONALBAIM: ¿Cuál es la causa de lo que haz afirmado?

MACBETH: Que esta noche se cuece un golpe de Estado
MALCOM: ¿Por qué razón?
MACBETH: Revolución
DONALBAIN: ¿Y esa Revolución que busca?
MACBETH: Pasar de un tiranía a una vida más justa (15)

2. Transgresiones del cuerpo, territorio del género

Cita 1:

MP: En infierno se convierte si naciste mujer
TAIRA: Es el país entero el que vemos sufrir
MP: ¿Y aún después de eso debemos parir?
TAIRA: ¿Que insinúas, mujer incuerda?
MP: Que la guerra se acaba si cerramos las piernas(5)

Cita 2:

MUJER VIEJA: ¡Somos mujeres sin hombres
Que parecemos sombras porque nacimos pobres!
BANQUO: ¿A quién esperan solas en esta noche de invierno?
MUJER VIEJA: Al hombre que puede salvar este reino (6)

Cita 3:

NIÑO MACDUFF: Y si ya no fuesen hombres justos, habrían de ahorcarlos otros hombres justos. Pero un hombre justo no ahorcaría nadie para seguir siendo justo y mejor escaparía para no ser ahorcado por otro que no puede ahorcar a un injusto pero si se da el permiso de hacérselo al justo ¿Y a ellos quién los ahorcaría, si hombres justo ya no quedarían?

LADY MACDUFF: No tengo respuesta para esa pregunta

NIÑO MACDUFF: Madre ignorante ¡Pues las mujeres justas!

LADY MACDUFF: Cuanta razón tienes, mi pequeño (22)

Cita 4:

GLADYS MACBETH: Todo puede verse desde esta altura
Y lo que veo es horror y lo que miro es locura
Cruzan los campos un río de sangre
Hecho de niñas, esposas y madres
Y sangre que no es menstruada
Es sangre desperdiciada . . .
Soñé un futuro de indios violados
mano de obra sudaca y negros esclavizados
Soñé judíos huyendo perros de arios genocidas
Y luego siendo perros ellos invadiendo Palestina
Pues les ha crecido un falo donde tuvieron vagina (36))

Cita 5:

Macbeth:
que Macbeth es mujer y aborrece de los machos ;

e irá por el mundo sin conceder perdón
matando a todo aquel que haya nacido varón
UNA ACTRIZ DE LAS QUE INTERPRETÓ A LAS SIRVIENTAS TOMA
EL LUGAR DEL JOVEN ACTOR. AHORA MACBETH ES MUJER (38)

3. Crisis de la representación

Cita 1:

ALIOCHA: Bueno, Duncan llegue al castillo de Macbeth, Lady Macbeth va a tener todo planeado. Van a pitearse a Duncan

ALIOCHA: Si a Macbeth le quedaron dudas con lo que las campesinas le dijeron, Lady Macbeth se las aclara y lo convencerá de hacer una Revolución con el pueblo

MP: La misma acción Pero por otra razón (11)

Cita 2:

JP: ¿Macbeth mató a Duncan?

TAIRA: Sí, pero no lo vemos. Sacamos esa escena para que Duncan no aparezca nunca. Está maldito

JP: ¿Pero lo mató el propio macbeth o lo mató otro?

ALIOCHA: Da lo mismo

JP: No poh, no da lo mismo. Cómo va a dar lo mismo pinocho que el guatón Romo(16)

Cita 3:

SOTO: Perdón, ¿pero todo se reduce a lucha de sexos?

ALIOCHA: ¿No es cierto acaso?

SOTO: ¿Es una historia sobre la Revolución? ¿O sobre géneros?

ALIOCHA: Sobre ambos (40)

Cita 4:

TAIRA: ¿Qué ideas de mierda?

SOTO: Hicimos que Macbeth fuera huacho, porque ser huacho le iba a permitir odiar

CECI: Permitimos que los niños vieran la muerte

MP: Hicimos que la mujer mintiera, como si otras armas no tuviera

JP: ¿Por qué no de dejamos que Macbeth accionara? Que razonara, que analizara la situación, que no actuase obligado, sino por convicción.

ALIOCHA: Porque siendo noble el mismo, hubiese ordenado solo reformismo

SOTO: Y ustedes de una vez, lo querían todo

MP: En una Revolución no se puede de otro modo (43)

PROCEDIMIENTOS DE ESCRITURA

Estructura

Discontinua

Textualidad

Diálogo denso

Puesta en abismo

Reescritura

Grado de ficción

Relación con el referente

OBSERVACIONES

El texto registra muchos niveles de lenguaje que se van desmontando. Hay una relación explícita entre la revolución y la tiranía en Escocia con la Dictadura y la revolución en Chile, esto no deja de ser paródico y si bien siempre se muestra no sé si considerarlo una mancha temática.